

香港警務處(觀塘警區)  
戊子年觀塘遊樂場年宵市場簡介

目 的

本文件旨在向觀塘區議會介紹戊子年觀塘遊樂場年宵市場的交通和人群管制的安排。

背 景

2. 年宵市場是一年一度的盛事。這些市場既方便市民購買年貨和時花，更可在歲晚營造熱鬧和歡樂的過年氣氛。如往年一樣，食物環境衛生署將會繼續在觀塘遊樂場舉辦年宵市場。年宵市場將會連續開設七天，由 2008 年 2 月 1 日（年廿五）至 2 月 7 日（年初一）。紀錄顯示於 2007 年農曆年大除夕，大約有八萬多人次前往觀塘遊樂場年宵市場，因此預計 2008 年 2 月 6 日（農曆年大除夕）將會是市民前往觀塘遊樂場年宵市場的高峯期，香港警務處將會在當日作出相應的交通及人潮管制措施，以配合高峯期的人流。

戊子年觀塘遊樂場年宵市場的安排措施

甲)交通管制措施

3. 如往年一樣，為了配合 2008 年 2 月 6 日（農曆年大除夕）於觀塘遊樂場年宵市場的人潮管制措施，香港警務處和運輸署已達成協議，將於當日實施以下的交通安排：

(a) 臨時道路封閉

- (i) 由 2008 年 2 月 6 日晚上 6 時至 2008 年 2 月 7 日凌晨 4 時，福塘道及佳廉道將會封閉。在此段時間，九龍專線小巴第 47 號線（順利 - 翠屏佳廉道）及 59 號線（翠屏南邨 - 協和街）需改道經翠屏道南行、翠屏南邨出入口外的迴旋處及翠屏道北行，然後繼續行走原有規定路線。

(b) 臨時暫停使用巴士及專線小巴站

- (i) 由 2008 年 2 月 6 日下午 6 時至 2008 年 2 月 7 日凌晨 4 時，翠屏道北行線和南行線近福塘道交界處的巴士站將會暫停使用。
- (ii) 由 2008 年 2 月 6 日下午 6 時至 2008 年 2 月 7 日凌晨 4 時，巴士路線 42C、93K、98A、296A、296C、601、606、619、641、796S、A22 和 R22 及新界專線小巴路線 102、102B 和 102S 位於鯉魚門道觀塘遊樂場對出的分站將會暫停使用。
- (iii) 由 2008 年 2 月 6 日晚上 7 時 30 分至 2008 年 2 月 7 日凌晨 4 時，觀塘港鐵站巴士總站最北面的巴士站將封閉。隧道巴士 601、619 和 N619 線及九巴 93K 和 98A 線的分站，分別搬遷至此巴士站的第二和第三條最南面的巴士站。

(c) 暫停使用停車位及過海的士站

- (i) 由 2008 年 2 月 6 日下午 6 時至 2008 年 2 月 7 日凌晨 4 時，佳廉道的咪錶停車位、電單車停車位、傷殘人士停車位及過海的士站將會暫停使用。

4. 鑑於以上的臨時交通管制措施將會影響翠屏邨及附近一帶的居民，故此觀塘警署已經派員在翠屏邨各大廈張貼由運輸署發出的『交通安排通告』，提醒市民有關的交通改動安排，希望減少對市民造成的不便。

乙) 人潮管制措施

單向式人潮流動的安排

5. 於 2008 年 2 月 6 日，觀塘遊樂場的各個出入口顯眼處均會設置足夠和清晰的告示，並且派駐足夠的警務人員協助市民，當日參與的警務人員包括有：觀塘警區內勤及外勤的警務人員、觀塘警區交通隊、觀塘警區刑事偵緝隊、觀塘警區輔助警察隊及東九龍總區交通部。

6. 警方將會因應人流情況，決定觀塘遊樂場年宵市場何時會採用單向式人潮流動的安排。我們相信當日下午 6 時後將會是人潮高峯時段，故此極可能在下午 6 時實施單向式人潮流動的安排。當此項措施實行的時候，場地入口只會設於翠屏道近鯉魚門道，出口則分別設於將軍澳道，佳廉道及翠屏道。前往觀塘遊樂場年宵市場的市民，需要沿觀塘港鐵站，觀塘道觀塘港鐵站巴士總站，福塘道，翠屏道(南行線)，經翠屏道會場入口進入觀塘區年宵市場。

7. 觀塘區年宵市場內將會設置方向指示標誌，人潮會依據場內指示，朝單一方向行經整個會場。市民離開時，必須依照警方指示，使用將軍澳道出口，經將軍澳道及鯉魚門道，離開年宵市場；或使用佳廉道及翠屏道出口，經翠屏道行人天橋，沿觀塘道離開年宵市場。

#### (四) 文件提交

8. 請各觀塘區區議員參閱有關戊子年觀塘遊樂場年宵市場的安排。

香港警務處(觀塘警區)

2008年1月

